

Zeitschrift: Die Berner Woche
Band: 31 (1941)
Heft: 51

Artikel: Zusammen 379 Jahre
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-650070>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ZUSAMMEN 379 JAHRE

SIEHE SEITE 15
DIENSTBOTEN
EHRUNG IN
BURGDORF

Dienst im selben Hause von diesen zehn hier abgebildeten treuen Dienstboten. Das ist natürlich nur ein Bruchteil der Zahl, die man erhalten würde, wenn wir sämtliche Dienstjahre aller 305 Teilnehmer an der diesjährigen Dienstboten-Ehrung in Burgdorf zusammenrechnen würden. Wie viel Arbeit und Fleiss, Freud und Leid ist in diesen Jahren enthalten! Die meisten von ihnen dienen schon bei den Eltern des heutigen Meisters. Sie gehören sozusagen zur Familie und sie sagen sich „Du“, genau so, wie es besungen wird: „... Sig's der Milchbueb mit der Bräute oder trag-er Ratsherr-Schueh...“

(Bildbericht Hans Tschirren)



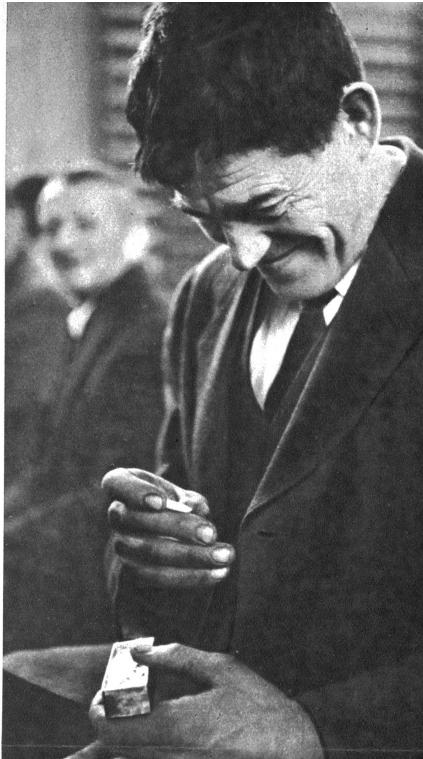
Ueber 500 Personen, Dienstleute und Meistersleute haben sich in der Turnhalle auf dem Gsteig in Burgdorf zu einer schlichten, aber verdienten Feier eingefunden



Einer der vielen holt sich seine Ehrengabe als kleine Anerkennung für die vielen treu geleisteten Dienstjahre



Links:
Ein gutes „Zvieri“ für sämtliche Teilnehmer und ein gemütliches Zusammensein bildete den Schluss der schönen Feier.



Rechts:
Fritz Hug mit seinen 30 Dienstjahren freut sich über die erhaltene Ehrengabe; besonders die neuen Fünfliber haben es ihm angefan



Ida Richard, 53 Dienstjahre
bei ...



... Fraulein A. Gammeter
Burgdorf



Jakob Schenk, 51 Dienstjahre ...
bei



Hermann Dür, Mühle
Burgdorf



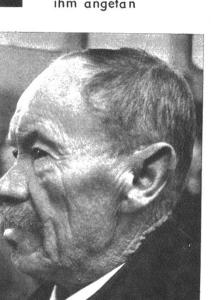
Marie Schneeberger
50 Dienstjahre bei...



Hans Schertenleib-Schrärrer
Stockacker, Burgdorf



Elise Hofer
46 Dienstjahre bei...



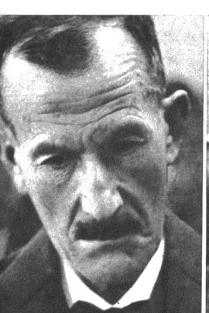
... Ernst Wiedmer, Busswil
Heimiswil



Gottfried Reinhart
45 Dienstjahre bei ...



... Fritz Mellenberger
Rüdtligon



Alfred Witschi
42 Dienstjahre bei ...



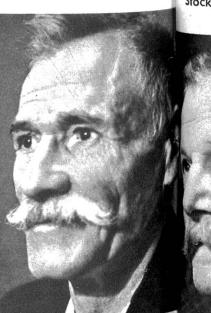
... Rud. Lehmann-Schwarz
Hindelbank



Emil Lüthi
38 Dienstjahre bei ...



... W. Wiedmer-Flückiger
Busswil, Heimiswil



Fritz Jost
32 Dienstjahre bei ...



Grossrat Albert Tribolet
Ried-Heimiswil



Otto Zaugg, Schweinemäster
14 Dienstjahre bei ...



... F. Stalder-Kilchenmann
Mühle, Heimiswil



Ida Wiedmer
8 Dienstjahre bei ...



... F. Stalder-Kilchenmann
Mühle, Heimiswil